

# Lecture

읽기

언어는 질서 속에 짜여진 무늬이다.

1-2

## Que font les Français lorsqu'ils ont du temps libre?

Que font les Français lorsqu'ils ont du temps libre? Les réponses varient selon les régions, l'âge, le sexe, la situation familiale, les revenus, le goût de chacun.

Les Français travaillent 35 heures par semaine, ils ont 5 semaines de congés payés par an et 11 jours fériés.

À la question : "Qu'est-ce qu'on fait ce soir?" la réponse est souvent : "On va voir un film?" Le cinéma est le passe-temps **favorit** des Français. Les Français vont également au concert, au théâtre, au ballet et à l'opéra, visiter des musées, des expositions, des sites historiques. Il y a 1 200 musées en France et plus de 1 500 monuments partout en France. Pour les vacances d'été, ils vont à la mer et pour les vacances d'hiver, ils vont à la montagne pour skier.

favori

### VOCABULAIRE

- temps libre** 자유시간, 여가시간
- lorsque (= quand)** ~할 때
- varier** 다양하다
- selon** ~에 따라서
- région** 지역
- sexe** 성별
- situation familiale** 가족사항
- revenus** 소득
- goût** 취향
- chacun** 각자, 저마다
- congé payé** 유급휴가
- jour férié** 공휴일
- passe-temps** 취미
- favorit** 선호하는
- également** 마찬가지로
- exposition** 전시회
- site** 장소
- historique** 역사의
- monument** 기념물
- mer** 바다
- montagne** 산
- skier** 스키를 타다

프랑스 사람들은 여가시간이 있을 때 무엇을 할까?

프랑스 사람들은 여가시간이 있을 때 무엇을 할까? 대답은 지역, 나이, 성별, 가족사항, 소득, 각자의 취향에 따라 다양하다.

프랑스인들은 주 35시간 근무를 하고, 1년에 5주의 유급휴가와 11일의 공휴일이 있다.

"우리 오늘 저녁에 뭐 할까?"라는 질문에 "영화 보러 갈까?"라는 대답을 자주 한다. 영화는 프랑스인들이 선호하는 취미이다. 또한 프랑스인들은 콘서트, 연극 공연장, 발레와 오페라에 가거나, 박물관, 전시회, 유적지 관광을 하러 다니기도 한다. 프랑스에는 1,200개의 박물관과 1,500개 이상의 유적지들이 도처에 있다. 여름 휴가에는 바다로, 겨울 휴가에는 스키를 타러 산으로 간다.



## 2-2

## Le Marais

Le Marais est un quartier historique, populaire et artistique de Paris. C'est aussi un vieux quartier de la capitale. Il est situé entre les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Il y a beaucoup d'endroits à manger, à boire et à visiter : les restaurants, les bars, les cafés, les boutiques chics, les hôtels particuliers, les petites **galleries** d'art, le musée Picasso, le musée Carnavalet, la maison de Victor Hugo, la place des Vosges. Il y a plusieurs lignes de transport pour aller au Marais. Vous prenez les lignes 1, 4, 11 du métro de Paris et vous descendez à la station Saint-Paul.

galleries

## VOCABULAIRE

<b>quartier</b>	지역, 동네
<b>historique</b>	역사의
<b>populaire</b>	대중의
<b>artistique</b>	예술의
<b>aussi</b>	마찬가지로, 역시
<b>vieux</b>	오래된
<b>capitale</b>	수도
<b>situé</b>	위치한
<b>entre</b>	~사이에
<b>arrondissement</b>	(행정 구역의) 구
<b>endroit</b>	장소
<b>boire</b>	마시다
<b>visiter</b>	구경하다, 방문하다
<b>boutique</b>	상점
<b>chic</b>	멋진, 세련된
<b>particulier</b>	특별한
<b>maison</b>	집
<b>place</b>	광장, 자리
<b>plusieurs</b>	몇몇의, 여러
<b>ligne</b>	노선
<b>transport</b>	교통
<b>prendre</b>	타다
<b>métro</b>	지하철
<b>descendre</b>	내리다

## 마레 지구

마레는 파리의 역사적, 대중적, 예술적인 지역이다. 수도의 오래된 도시이기도 하다. 이 지역은 파리의 3구와 4구 사이에 위치해 있다. 먹을 곳, 마실 곳 그리고 가본 곳이 많다 : 식당, 술집, 카페, 멋진 상점, 특별한 호텔, 작은 규모의 예술 갤러리, 피카소 박물관, 카르나발레 박물관, 빅토르 위고의 생가, 보주 광장이 있다. 마레 지구로 가는 여러 개의 교통 노선이 있다. 파리의 지하철 1호선, 4호선, 11호선을 타고 생폴 역에서 하차한다.

## 참고

arrondissement 은 프랑스 대도시의 행정 구역을 나누는 단위로, 파리에는 1구~20구까지 스무 개의 구(區)가 있다. 서수로 표기하고 발음한다. 예를 들어, 2구는 2<sup>o</sup> 로 표기하며 deuxième 로 읽는다.



## attendre, entendre, descendre, répondre 동사

이 동사들은 3군 불규칙 동사이지만 동사 변화의 어미가 같다.

### <동사 현재 변화>

attendre 기다리다	entendre 듣다, 들리다	descendre 내려가다, 내리다	répondre 대답하다
j'attends	j'entends	je descends	je réponds
tu attends	tu entends	tu descends	tu réponds
il, elle, on attend	il, elle, on entend	il, elle, on descend	il, elle, on répond
nous attendons	nous entendons	nous descendons	nous répondons
vous attendez	vous entendez	vous descendez	vous répondez
ils, elles attendent	ils, elles entendent	ils, elles descendent	ils, elles répondent

### EXEMPLES

J'attends ta réponse.

J'entends ta voix.

Je descends à la station Saint-Michel.

Je réponds à la question.

너의 대답을 기다리다.

너의 목소리가 들리다.

생미셸 역에서 내리다.

질문에 대답하다.

ils



5-2

## Pourquoi apprenez-vous le français?

**Suji** J'apprends le français depuis un an. Parce que je vais aller en France pour mes études l'année prochaine. Je pense que le français est une belle langue.

**Sam** J'apprends le français en ligne depuis trois mois. J'aime beaucoup apprendre une langue étrangère. Je voudrais apprendre l'espagnol aussi. Parce que le vocabulaire est très similaire au français.

similaire ←

**Emma** J'apprends le français pour mon travail. Je pense que c'est une langue difficile, surtout la grammaire est très compliquée mais j'aime bien cette langue.

**Seo-jun** Le français est une langue officielle dans 29 pays. Je pense que le français est une langue utile pour comprendre la culture française et pour communiquer avec des gens. J'aime bien étudier cette langue.

communiquer

### VOCABULAIRE

**apprendre** 배우다

**étude** 공부

**langue** 언어

**en ligne** 온라인

**depuis** ~부터

**étranger / étrangère**  
외국의

**similaire** 유사한

**difficile** 어려운

**grammaire** 문법

**compliqué(e)** 복잡한

**officiel / officielle**  
공식의

**pays** 국가, 나라

**utile** 유용한

**culture** 문화

**communiquer** 소통하다

**gens** 사람들

### 왜 프랑스어를 배우세요?

**수지** 저는 일 년 전부터 프랑스어를 배우고 있어요. 내년에 저의 공부를 위해 프랑스로 가기 때문 입니다. 저는 프랑스어가 아름다운 언어라고 생각해요.

**샘** 저는 3개월 전부터 온라인에서 프랑스어를 배우고 있어요. 저는 외국어 배우는 것을 아주 좋아합니다. 스페인어도 배워보고 싶어요. 왜냐하면 단어가 프랑스어와 아주 비슷하기 때문 입니다.

**엠마** 저는 일 때문에 프랑스어를 배우고 있어요. 저는 프랑스어가 어려운 언어라고 생각합니다, 특히 문법이 아주 복잡하지만 저는 이 언어가 좋아요.

**서준** 프랑스어는 29개국에서 공용어입니다. 저는 프랑스어가 프랑스 문화를 이해하고 사람들과 소통을 하기 위해 유용한 언어라고 생각해요. 저는 이 언어를 공부하는 게 좋아요.

6-2

## Système scolaire en France

École maternelle : de 3 à 5 ans

École élémentaire : de 6 à 11 ans

Collège : de 11 à 14 ans

Lycée : de 15 à 18 ans

Université : licence (3 ans), master (2 ans), **doctorat** (entre 2 à 3 ans)

doctorat



La rentrée scolaire a lieu entre le 1er et le 5 septembre, la rentrée universitaire peut avoir lieu plus d'un mois après.

## Combien de semaines de vacances scolaires en France?

Les élèves ont 36 semaines de vacances scolaires par an. Il y a les vacances de Toussaint (Fête catholique), les vacances de Noël, les vacances d'hiver, les vacances du printemps et les vacances d'été.

### 프랑스 학교 시스템

유치원 : 3세~5세

초등학교 : 6세~11세

중학교 : 11세~14세

고등학교 : 15세~18세

대학교 : 학사과정 (3년), 석사과정 (2년), 박사과정 (2년에서 3년 사이)

학교 개학은 9월 1일에서 9월 5일 사이에, 대학교 개강은 한 달 이상 후일 수 있다.

### 프랑스에서 학교 방학은 몇 주나 될까?

학생들은 일 년에 36주의 방학이 있다. 만성절(가톨릭 축제), 크리스마스방학, 겨울방학, 봄방학 그리고 여름방학이 있다.

### VOCABULAIRE

**système** 시스템

**scolaire** 학교의

**maternel** 어머니, 모계의

**élémentaire**

기본의, 기초의

**collège** 중학교

**lycée** 고등학교

**licence** 학사과정, 학사학위

**master** 석사과정, 석사학위

**doctorat**

박사과정, 박사학위

**rentrée** 개학

**avoir lieu** (일, 행사 등이)

일어나다, 발생하다

**entre** ~사이에

**universitaire** 대학의

**vacances scolaires**

학교 방학

**élève** 학생

**Toussaint** 만성절

**fête** 파티, 축제

**catholique** 가톨릭의

**Noël** 크리스마스



## 초대, 수락, 거절의 표현

### 1) Inviter un(e) ami(e) 초대하기

J'organise une petite fête pour mon anniversaire.

내 생일을 위해서 작은 파티를 열려고 해.

Je fête mes **vingts** ans. → vingt

내 스무살을 축하하려고 해.

Je t'invite à mon anniversaire.

너를 내 생일에 초대하려고 해.

Est-ce que tu peux venir?

올 수 있어?

### 2) Accepter une invitation 초대 수락하기

J'accepte avec plaisir!

응, 기꺼이!

Pourquoi pas.

물론이지.

Je viens bien sûr.

당연히 가야지.

Qu'est-ce que j'apporte?

뭐 가져갈까?

### 3) Refuser une invitation 초대 거절하기

Merci beaucoup pour ton invitation mais je ne peux pas venir. Désolé(e).

초대해 줘서 고맙지만 나는 못 가. 미안해.

Je regrette, mais je ne peux pas.

아쉽지만 나는 안 돼.

Je suis désolé(e), je suis occupé(e).

미안해, 나는 바빠.



# Grammaire

## 지시형용사 (Les adjectifs démonstratifs)

지시형용사란 명사를 지시해서 한정짓는 형용사로 '이', '그', '저'의 의미로 사용한다. 명사에 따라서 성수일치한다.

### <지시형용사의 형태와 용법>

남성 단수형	여성 단수형	복수형
ce, cet	cette	ces

#### EXEMPLES

Je vais chez le coiffeur **ce** soir.

남성 단수 지시형용사 남성 단수 명사

Je ne pars pas en vacances **cet** été.

J'ai beaucoup de travail **cette** semaine.

Que fais-tu pendant **ces** vacances?

**Ce** restaurant est sympa.

**Cet** appartement est ancien.

**Cette** robe est jolie.

**Ces** chaussures sont **démodées**.

오늘 저녁에 미용실에 갈 거예요.

저는 이번 여름에 휴가를 안 가요.

저는 이번 주에 일이 많아요.

너 이번 휴가 동안 뭐 해?

이 식당은 분위기가 좋아요.

이 아파트는 오래됐어요.

이 원피스는 예뻐요.

이 신발은 촌스러워요.

#### ATTENTION!

모음 또는 무음h 로 시작하는 남성 단수형 명사 앞에서는 **cet** 를 사용한다. 이것은 모음충돌을 피하기 위함이다.

démodées

cet été(올여름), cet hiver(올겨울), cet homme(이 남자), cet appartement(이 아파트), cet hôtel(이 호텔) 등



## Recette des crêpes

## Ingrédients pour 4 personnes

- 250 grammes de farine
- 4 œufs
- Un demi-litre de lait
- Une pincée de sel
- Deux cuillères à soupe de sucre
- 50 grammes de beurre fondu

cuillères

cuillère

Mettez la farine dans un grand bol.  
 Versez le sel et le sucre.  
 Faites un puit au milieu et versez-y les œufs.  
 Mélangez le tout.  
 Ajoutez le lait froid petit à petit.  
 Ajoutez le beurre fondu et mélangez bien.  
 Faites cuire les crêpes dans une poêle chaude.  
 Laissez cuire environ une minute de chaque côté.

## VOCABULAIRE

recette 요리법

crêpe 크레페

ingrédient 재료

farine 밀가루

œuf 달걀

litre (단위) 리터

lait 우유

pincée 소량, 꼬집

sel 소금

cuillère 숟가락

sucre 설탕

gramme (단위) 그램

beurre 버터

fondu 녹은

mettre 놓다, 넣다

verser 붓다

puit 웅덩이, 구멍

au milieu 가운데

ajouter 첨가하다

petit à petit 조금씩

mélanger 혼합하다

cuire 익히다, 굽다

poêle 프라이팬

laisser 내버려두다

environ 대략

chaque 각각의

côté 한쪽 면, 옆면

## 크레페 요리법

4인분 재료

밀가루 250g, 달걀 4개, 우유 1/2리터, 소금 한 꼬집, 설탕 2 큰술, 녹은 버터 50g

밀가루를 큰 그릇에 넣어 주세요.

설탕과 소금을 부어 주세요.

가운데에 작은 구멍을 만들고 달걀을 부어 주세요.

전부 섞어 주세요.

차가운 우유를 조금씩 넣어 주세요.

녹은 버터를 넣고 잘 섞어 주세요.

뜨거운 프라이팬에 크레페를 구워 주세요.

양쪽 면을 약 1분 동안 익도록 두세요.



# Exercices

연습

반복이 언어 성장의 힘이다.



## 1 다음 문장을 긍정 명령문으로 바꿔 보세요.

① Tu fermes la porte.

---

② Tu finis ton travail.

---

③ Tu te réveilles.

---

④ Vous vous reposez bien.

---

⑤ Vous avez une pensée positive.

positive

---

## 2 다음 문장을 부정 명령문으로 바꿔 보세요.

① Tu ne fumes pas.

---

② Tu ne parles pas trop vite.

---

③ Tu ne fais pas comme moi.

---

④ Tu ne vas pas te coucher trop tard.

---

⑤ Vous n'êtes pas triste.

---



## 단순 미래 (Le futur simple)

단순 미래란 가깝거나 먼 미래에 일어날 일, 미래에 대한 가정이나 예상 등을 표현하는 미래 시제이다.

### 1 단순 미래의 형태

- 1, 2군 동사는 동사원형 + 단순 미래의 어미(ai, as, a, ons, ez, ont)를 붙여 만든다.
- e 로 끝난 3군 동사는 e 를 빼고 어미(ai, as, a, ons, ez, ont)를 붙여 만든다.
- être, avoir, aller, faire, vouloir, pouvoir, devoir 등의 단순 미래는 불규칙 형태이다.

#### EXEMPLES

parler 말하다	se laver 씻다	finir 끝내다
je parlerai	je me laverai	je finirai
tu parleras	tu te laveras	tu finiras
il, elle, on parlera	il, elle, on se lavera	il, elle, on finira
nous parlerons	nous nous laverons	nous finirons
vous parlerez	vous vous laverez	vous finirez
ils, elles parleront	ils, elles se laveront	ils, elles finiront
partir 떠나다	prendre 타다·쥐다	être ~이다
je partirai	je prendrai	je serai
tu partiras	tu prendras	tu seras
il, elle, on partira	il, elle, on prendra	il, elle, on sera
nous partirons	nous prendrons	nous serons
vous partirez	vous prendrez	vous serez
ils, elles partiront	ils, elles prendront	ils, elles seront
avoir 가지다	aller 가다	faire 하다
j'aurai	j'irai	je ferai
tu auras	tu iras	tu feras
il, elle, on aura	il, elle, on ira	il, elle, on fera
nous aurons	nous irons	nous ferons
vous aurez	vous irez	vous ferez
ils, elles auront	ils, elles iront	ils, elles feront

partirai





## 1 다음 문장을 근접 미래로 바꿔 보세요.

Je finis mon devoir. → Je vais finir mon devoir.

① Nous arrivons à l'heure.

→ \_\_\_\_\_

② Ils partent au Viêt-Nam.

→ \_\_\_\_\_

③ J'ai vingt ans.

→ \_\_\_\_\_

④ Je me couche à minuit.

→ \_\_\_\_\_

⑤ Qu'est-ce que vous faites?

→ \_\_\_\_\_

## 2 단순 미래를 사용하여 빈칸을 채워 보세요.

① L'année prochaine, j' \_\_\_\_\_ (aller) en France pour mes études.

② La semaine prochaine, il \_\_\_\_\_ (faire) plus froid.

③ Si j'ai du temps, je \_\_\_\_\_ (partir) en vacances au Canada.

④ S'il fait beau demain, on \_\_\_\_\_ (aller) au parc.

⑤ Quand je \_\_\_\_\_ (être) grand, je \_\_\_\_\_ (être) cuisinier.

# Écoute

듣기

경청은 지혜의 특권이다.



12-3


녹음을 듣고 빈칸을 채워 보세요.

녹음은 여성이나 남성기준으로 작성해야 합니다.

L'année dernière, \_\_\_\_\_ à Paris. \_\_\_\_\_  
une semaine là-bas. \_\_\_\_\_ beaucoup de monuments célèbres à Paris.  
\_\_\_\_\_ le musée du Louvre et le musée d'Orsay.  
\_\_\_\_\_ dans le parc des Tuileries.  
Et \_\_\_\_\_ à Versailles pour visiter le château.  
Malheureusement, ce jour-là, \_\_\_\_\_ le matin et l'après-midi. Ensuite,  
\_\_\_\_\_ dans un bon restaurant. Le dernier jour,  
\_\_\_\_\_ des cadeaux pour ma famille et mes amis.  
\_\_\_\_\_ cette ville.



대명사 y, en 을 사용하여 빈칸을 채워 보세요.

- ① Q Tu pars en France cet hiver?  
R Oui, je vais \_\_\_\_\_ aller au mois de décembre.
- ② Q Tu manges du riz?  
R Oui, j' \_\_\_\_\_ mange à chaque repas.
- ③ Q Ils sont partis à la montagne?  
R Oui, ils \_\_\_\_\_ sont partis pour skier.
- ④ Q Vous avez des amis francophones?  
R Oui, j' \_\_\_\_\_ ai plusieurs à Paris et à Montréal.
- ⑤ Q On pourrait aller au parc cet après-midi?  
R Oh oui! J'aimerais beaucoup \_\_\_\_\_ aller.
- ⑥ Q Vous avez une carte de visite?   
R Oui, j' \_\_\_\_\_ ai une. La voici!
- ⑦ Q Il parle souvent de ses problèmes?  
R Oui, il \_\_\_\_\_ parle souvent.
- ⑧ Q Est-ce que tu as besoin de ce livre?  
R Oui, j' \_\_\_\_\_ ai vraiment besoin.
- ⑨ Q Vous êtes restés combien de temps en Suisse?  
R Nous \_\_\_\_\_ sommes restés dix jours.
- ⑩ Q Tu as combien d'enfants?  
R J' \_\_\_\_\_ ai deux.



18-2

### Extrait du roman français «No et Moi»

gares

La gare d'Austerlitz, j'y vais souvent, le mardi ou le vendredi, quand je finis les cours plus tôt. J'y vais pour regarder les trains qui partent, c'est un truc que j'aime bien, voir l'émotion de gens. Dans les gares, il y a les amoureux qui se quittent, les parents qui repartent, les gens qui portent des grandes valises. Ils s'embrassent, ils se disent au revoir. C'est pareil pour les trains à l'arrivée. J'observe les gens qui attendent, leur visage tendu, leurs yeux qui cherchent et leur sourire, c'est ce que je préfère. Il y a toute sorte de gens, des jeunes, des vieux, des gros, des maigres. C'est pourquoi je vais à la gare d'Austerlitz.

#### 프랑스 소설 «노와 나» 발췌문

나는 수업이 더 일찍 마치면 화요일이나 금요일에 오스테를리츠 기차역에 자주 간다. 떠나는 기차들을 보러 그곳에 간다. 사람들의 감정을 본다는 것은 내가 좋아하는 일이다. 기차역에는, 서로 헤어지는 연인들, 다시 떠나려는 부모님들, 큰 짐가방을 든 사람들이 있다. 그들은 서로 입맞춤을 하고 잘 가라는 인사를 한다. 도착지의 기차도 마찬가지이다. 나는 기다리는 사람들, 그들의 긴장한 얼굴, 찾고 있는 시선, 그들의 미소를 관찰한다. 그것은 내가 좋아하는 것들이다. 그곳에는 젊은 사람, 나이 든 사람, 뚱뚱한 사람, 날씬한 사람, 모든 부류의 사람들이 있다. 그래서 나는 오스테를리츠역으로 간다.

#### VOCABULAIRE

**truc** 방법, 어떤 것

**émotion** 감정

**amoureux** 연인

**se quitter** 서로 떠나다

**s'embrasser**

서로 입맞춤하다

**se dire** 서로 말하다

**pareil** 비슷한

**observer** 관찰하다

**visage** 얼굴

**tendu** 긴장한

**yeux** (신체) 눈

**sourire** 미소

**sorte** 부류, 종류

**C'est pourquoi**

(결과) 그래서, 따라서



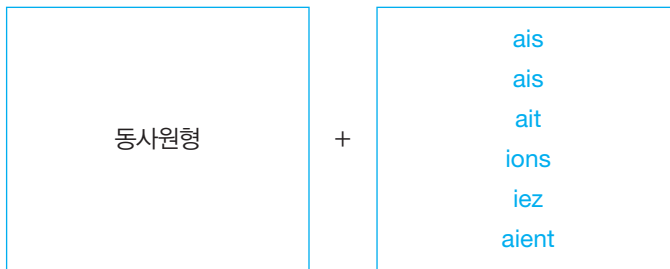
조건법

## 조건법 현재 (Le conditionnel présent)

조건법 현재란 예의, 바람, 조언, 가정 등을 표현하는 동사의 변화형을 말한다. 특히 vouloir, aimer 의 조건법은 주문, 요청 등을 할 때 예의바른 표현으로 매우 자주 사용한다.

### 1 규칙 동사의 조건법 현재 변화

#### 1) 1군, 2군 동사의 조건법



#### EXEMPLES

- ① parler 동사의 조건법 : 동사원형 parler + 반과거 어미 ais, ais, ait, ions, iez, aient  
 = je parlerais, tu parlerais, il/elle/on parlerait, nous parlerions, vous parleriez, ils/elles parleraient
  
- ② finir 동사의 조건법 : 동사원형 finir + 반과거 어미 ais, ais, ait, ions, iez, aient  
 = je finirais, tu finirais, il/elle/on finirait, nous finirions, vous finiriez, ils/elles finiraient

